

**GEMEINDE SARNTAL**

Autonome Provinz Bozen – Südtirol



**COMUNE DI SARENTINO**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSS  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**Nr: 525**

**vom/dd. 27.08.2026**

**ore 08:30 Uhr**

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Sono presenti:

|                        |                                   | Abwesend<br>entschuld. | Assenti<br>giustific. | Abwesend<br>unentsch. | Assenti<br>ingiustific. | Fernzugang | Modalità<br>remota |
|------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|------------|--------------------|
| Josef Mair             | Bürgermeister - Sindaco           |                        |                       |                       |                         |            |                    |
| Lisa Reichsigl         | Vizebürgermeisterin - Vicesindaca |                        |                       |                       |                         |            |                    |
| Renè Bernard           | Gemeindereferent - Assessore      |                        |                       |                       |                         |            |                    |
| Flora Anna Brugger     | Gemeindereferentin - Assessore    |                        |                       |                       |                         |            |                    |
| Florian Spiess         | Gemeindereferent - Assessore      |                        |                       |                       |                         |            |                    |
| Bernhard Martin Thaler | Gemeindereferent - Assessore      |                        |                       |                       |                         |            |                    |

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

**Dr. Manfred Peter Premstaller**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

**Josef Mair**

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

**GEGENSTAND:**

Errichtung einer Drainageleitung bei der Zufahrtsstraße zum Hof „Ausserer Wegmann“ in Durnholz: Genehmigung der Kostenaufstellung der Firma Trienbacher Bau GmbH/Sarntal; Kodex CUP: E29B26000000007 - Kodex CIG: BCCBC70E3B

**OGGETTO:**

Realizzazione di una condotta di drenaggio presso la strada di accesso al maso „Ausserer Wegmann“ nella frazione di Valdurna: Approvazione dell'elenco spese della ditta Trienbacher Bau Srl/Sarentino; Codice CUP: E29B26000000007 - Codice CIG: BCCBC70E3B

**Errichtung einer Drainageleitung bei der Zufahrtsstraße zum Hof „Ausserer Wegmann“ in Durnholz: Genehmigung der Kostenaufstellung der Firma Trienbacher Bau GmbH/Sarntal; Kodex CUP: E29B2600000007 - Kodex CIG: BCCBC70E3B**

Im Sinne des Art. 15 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, und den übertragenen Funktionen innerhalb der Verwaltungsstruktur, ist Dr. Gottfried Kofler, als Leiter des Dienstbereichs öffentliche Arbeiten, zum einzigen Projektverantwortlichen bestimmt und mit der darin vorgesehenen Ausgabenbefugnis ausgestattet.

Aufgrund des Kälteeinbruchs und der starken Temperaturschwankungen im Jänner 2026 ist es in der Fraktion Durnholz bei der Zufahrtsstraße zum Hof „Ausserer Wegmann“ zu Eisbildungen gekommen weshalb dringend eine Drainageleitung mit einer provisorischen Ableitung errichten werden muss.

Darauf hingewiesen, dass die genannte Zufahrtsstraße Teil des ländlichen Wegenetzes (Kodex: 600230500) der Gemeinde Sarntal ist.

Nach der Durchführung eines Lokalaugenscheines am 12.01.2026 wurde die Notwendigkeit und Dringlichkeit festgestellt, Maßnahmen für die öffentliche Sicherheit zu treffen und die Durchführung von Arbeiten zur Errichtung einer Drainageleitung bei der Zufahrtsstraße zum Hof „Ausserer Wegmann“ in Durnholz zu veranlassen.

Nach Einsichtnahme in die Anordnung des Bürgermeisters Nr. 001 vom 14.01.2026, laut der die Firma Trienbacher Bau GmbH mit Sitz in Sarntal mit der dringenden Durchführung der oben genannten Arbeiten beauftragt worden ist.

Nach Einsichtnahme in die Kostenaufstellung vom 17.08.2026 der Firma Trienbacher Bau GmbH, laut der die Arbeiten im Betrag von € 7.351,12, zzgl. 22% MwSt., durchgeführt worden sind.

Die Firma Trienbacher Bau GmbH ist über das telematische Portal der AOV (ISOV) zur Abgabe der digitalen Kostenaufstellung im Rahmen einer Direktvergabe eingeladen worden.

In die Aufstellung der Firma Trienbacher Bau GmbH, mit Sitz in Sarntal in Höhe von € 7.351,12, zzgl. 22% MwSt., welches am 19.08.2026 über das telematische System (ISOV) der AOV eingegangen ist, wird Einsicht genommen und festgestellt, dass es den Bedürfnissen der Verwaltung entspricht und im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen und günstig erscheint.

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes.

**Aufgrund**

**Realizzazione di una condotta di drenaggio presso la strada di accesso al maso “Ausserer Wegmann” nella frazione di Valdurna: Approvazione dell'elenco spese della ditta Trienbacher Bau Srl/Sarentino; Codice CUP: E29B2600000007 - Codice CIG: BCCBC70E3B**

Ai sensi dell'art. 15 del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, e delle funzioni all'interno della struttura amministrativa, dott. Gottfried Kofler, responsabile del servizio lavori pubblici è il responsabile unico del progetto e dispone del potere di spesa ivi previsto.

In seguito dell'ondata di freddo e delle forti oscillazioni di temperatura in gennaio 2026 nella frazione di Valdurna presso la strada d'accesso al maso “Ausserer Wegmann” si è verificata la formazione di ghiaccio ed è necessario realizzare con urgenza un canale di scolo con un sistema di drenaggio provvisorio.

Si sottolinea che la strada d'accesso risulta come strada della rete stradale rurale (codice: 600230500) del Comune di Sarentino.

Dopo aver eseguito un sopralluogo in data 12/01/2026 è stata ritenuta la necessità ed urgenza di prendere opportuni provvedimenti in relazione alla pubblica sicurezza e provvedere all'esecuzione dei lavori per la realizzazione di una condotta di drenaggio presso la strada di accesso al maso “Ausserer Wegmann” nella frazione di Valdurna.

Vista l'ordinanza del Sindaco n. 001 del 14/01/2026, secondo la quale è stata incaricata la ditta Trienbacher Bau Srl con sede a Sarentino con l'urgente l'esecuzione dei lavori sopra citati.

Vista la distinta delle spese del 17/08/2026 della ditta Trienbacher Bau Srl, secondo la quale i lavori sono stati eseguiti con l'importo di € 7.351,12, al netto dell'IVA del 22%.

La ditta Trienbacher Bau Srl è stata invitata attraverso il portale telematico dell'ACP (SICP) a presentare l'elenco spese digitale nell'ambito di una gara per affidamento diretto.

Si prende visione dell'elenco spese della ditta Trienbacher Bau Srl con sede a Sarentino per un importo di € 7.351,12, al netto dell'IVA del 22%, presentata in data 19/08/2026 tramite il sistema telematico (SICP) dell'ACP e constatato che corrisponde alle esigenze dell'amministrazione e il rapporto qualità – prezzo appare congruo e conveniente.

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile del Servizio finanziario sulla regolarità contabile.

**In base**

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirks-gemeinschaften“;
- des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 9 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2;
- alla Legge Provinciale 12/12/2016, n. 25 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;
- al Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36;
- alla Legge Provinciale 17/12/2015 n. 16 e ss.mm.;

### b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. die Kostenaufstellung der Firma Trienbacher Bau GmbH mit Sitz in Sarntal vom 19.08.2026 für die Durchführung von Arbeiten zur Errichtung einer Drainageleitung bei der Zufahrtsstraße zum Hof „Ausserer Wegmann“ in Durnholz zum Preis von € 7.351,12, zzgl. 22% MwSt., insgesamt € 8.968,37, zu genehmigen;
2. für die Liquidierung und Bezahlung der entsprechenden Rechnung zu sorgen;
3. die Ausgabe von insgesamt € 8.968,37 dem Kapitel 11012.02.010900, Art. 009 „Zivilschutz allgemein – Beseitigung von Unwetterschäden (Berggesetz)“ des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2026 anzulasten, welches genügend Verfügbarkeit aufweist;
4. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

| Importo Betrag | Centro di costo Kostenstelle | UEB      | Capitolo Kapitel | Anno di competenza Kompetenzjahr | Finanziamento Finanzierung                                                                                                                                              | N. impegno Verpflichtung Nr. |
|----------------|------------------------------|----------|------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 8.968,37 €     | 110105                       | 11012.02 | 10900/9          | 2026                             | 2026 Contributo provinciale- 40 % ai sensi dell'articolo 5-ter, comma 3, lettera a)<br>2026 Investitionsbeitrag Land - 40 % gemäß Artikel 5-ter, Absatz 3, Buchstabe a) | 529                          |

5. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Ta-

### d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di approvare l'elenco spese della ditta Trienbacher Bau Srl con sede a Sarentino del 19/08/2026 per l'esecuzione dei lavori per la realizzazione di una condotta di drenaggio presso la strada di accesso al maso “Ausserer Wegmann” nella frazione di Valdurna, al prezzo di € 7.351,12, al netto dell'IVA del 22%, complessivi € 8.968,37;
2. di provvedere alla liquidazione e al pagamento della relativa fattura;
3. di imputare la spesa di complessivi € 8.968,37 al capitolo 11012.02.010900, art. 009 “Protezione civile gener. - Risanamento di danni causati dal maltempo” del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 che presenta sufficiente disponibilità;
4. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

5. Si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, co. 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività

gen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104/2010).

della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro il quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

|                                     |                                               |                                           |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Hashwert administratives Gutachten  | +9ci51pGlrfcDNdAuPhOIMFQnkoDz-TIOVBdwYITRyYw= | valore hash parere tecnico-amministrativo |
| Hashwert buchhalterisches Gutachten | aESk6JKv7Is5b6kFLIXC4XfjSRL7jnM-CVAT8RAcdtL0= | valore hash parere contabile              |

*Dienstbereich: Öffentliche Arbeiten*

*Servizio: Lavori pubblici*

*MP/GK/mt*

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco  
Josef Mair*

*(digital unterschrieben – firmato digitalmente)*

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale  
Dr. Manfred Peter Premstaller*

*(digital unterschrieben – firmato digitalmente)*

---

*(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)*